

Déli Hírlap

Olcsó utazás a katolikus hétce utlevél nélkül
Bécsbe és Budapestre Jelentkezés Déli Hírlapnál

Baksis

eredeti szó, mely eredetileg aján-
lent és mivel ajándékot mindenkor
nyelvé szívesen fogadtak el, roha-
rjert el a szó nyugat felé. A szó
dő fogalommal és a szokással
A baksis azonban nemcsak ajándé-
k, hanem jelenti főként azt az
jövendőt, melyet egyesek állá-
hatalmuk, hivatásuk vagy össze-
ük révén szereznek olyan szolgál-
melyek nem egészen a törvény
végeztetnek. A baksisrendszer Per-
indulva elterjedt az egész Bal-
 voltak idők, amikor a török porta
kát csak a bőséges baksis biztosí-
A magas fényes porta ura valami-
ilemi címeket is osztogatott baksis
ba. A fejedelmi címek osztogatásá-
e elmúlt, de a baksis megmaradt.
háadt és jobban, erőteljesebben vi-
mint valaha. Olyan rákfenéje ez
nknek, melynek kiirtását minden
y programjába veszi, de ezt a pro-
eddig egyetlen egy kormány sem
egvalósítani. Tudtuk és éreztük,
után tapasztaltuk, hogy baksis
hínesen boldogulás, de minden ed-
nk mellett is megdöbbenő az a
kép, mely a baksis rendszeréről
zsky-per nyomán élénk táru. Az
édő állapotot meg, hogy nálunk
baksisra megy, a baksis fogalmát
adja azonban az, ami ezen per-
yei gyanánt ismeretessé vált. Ez
n baksis, hanem közönséges zsa-
gtudtuk, hogy amíg a védőnek nem
k meg, hogy védcével a kazama-
tétjében érintkeztek, addig egy
scu nevű volt ezredes szabadon tár-
ott vele és még ott is tehetett neki
si ajánlatot. Megtudtuk, hogy ez a
scu maga beismerte, hogy egy falat
rt vallott úgy, ahogyan vallott.
alat kenyer ugyan, amit tizezer
shet kapni, de bizonyára nem min-
ő kínálkozik reá könnyű szerzési le-
Megtudtuk, hogy Maniut akarta
rtani az ügybe, mintha pénzt kapott
Skoda-szerződés megkötéseért. És
ndunk annak az elgondolására, hogy
n ember szaván — ezuttal Zelensz-
nemésán — mulik évtizedes makulát-
t és egy egész élet becsülete. Fel-
előttünk a sötét machinációkról
nynt egy másik generális, Jonescu,
mondja, hogy milyen gangsteri mó-
tákták tudtára, hogy három-négy mil-
het keresni, nem kell hozzá más,
ljon ki néhány iratot. Azután azok
kos telefonálások más nevében! A
kap az ember és kérdi: hát hol va-
? Lehetséges ilyesmi? El kell hin-
mert nem valószínű, hogy a román
egnek egy magasrangú katonája
és valótlán dolgokat ad tudomására
ságnak csak azért, hogy ezzel vala-
kellemtlenkedjék. Csunya nagy
olyt a kulisszák mögött a Skoda-

gyárral kötött szerződés körül, amelyből
egyesek nemcsak politikai tőkét akartak
kovácsolni, hanem csengő aranyat is kicsi-
holni. Iparlovagok és politikai desperádók

földalatti harcát leplezi le ez a csunya per,
amelynek vádlottja tulajdonképpen nem is
Zelenszky, nem is Marulia, a zsaroló pénz-
ügyi felügyelő, hanem közéletünk egész

korruptiója. Az a korrupció, mely olyan,
mint a hétfejű sárkány: minden levágott
helyébe hét új feje nő. Akad-e Herkules,
aki megküzdjön vele?

Öt évi börtönre ítélték Zelenszkyt A zsaroló pénzügyi felügyelő egy tábornokot hívott meg társnak a piszkos üzlethez, aki azonban leleplezte Politika és piszkos konkurrencia

A Zelenszky-per szerda délelőtti tár-
gyalásán Dragan hadnagy hivatalból
kirendelt védő szólalt fel elsőnek. Hang-
súlyozta, hogy nálánál idősebb és tekint-
élyesebb ügyvédek bizonyították a vád-
lott ártatlanságát. Hivatkozik arra, hogy
magas katonai személyiségek mint ta-
nuk Zelenszky mellett vallottak. Kéri a
felmentését.

Vasiliu-Cluj védő beszédét az ön-
gyilkos Sica-Popescu tábornok di-
cséretével kezdi. Rámutat arra, hogy
azok a rágalmak, amelyeket szerteszét
szórtak ebben az ügyben, kergették ár-

atlanul halálba a román hadseregnek
ezt az értékes tábornokát. Azután fog-
lalkozik a vád két pontjával: a pecsét-
réssel és a katonai iratok megtartásával.
Marulia pénzügyi felügyelő, aki a pe-
csétet alkalmazta, nem is volt erre fel-
hatalmazva. Egyáltalán kár volt ezt az
ügyet az igazságszolgáltatás elé hozni.

Mihailescu ezredes hadbírószá-
gát elnök itt félbeszakítja a védő beszédét és
felolvassa Adrian Lupu-parti szená-
tor táviratát, amelyben közli, hogy so-
hasem mondta Lazar dr. képviselőnek
azt, hogy Zelenszkyt ki kell tüntetni.

a felhívó, aki magát Banciu pénzügyi
főfelügyelőnek mondotta, ugyanazokat
az aktákat kérte. Ismerem személyesen
— írja a tábornok — Banciu főfelügye-
lőt és hangja idegennek tünt fel nekem.
Azért kiíró választ adtam, egy óra
mulva pedig felhívtam telefonon Banciut
és közöltem vele a történeteket.

**Banciu felháborodva tiltako-
zott az ellen, hogy az ő nevében
mások ilyeneket telefonálga-
tak.**

Az ismeretlen telefonáló harmadnapra
ujra jelentkezett és kérte az akták ki-
adását. Jonescu tábornok akkor felszólí-
totta, hogy jöjjön el személyesen, ha ő
Banciu felügyelő. Ezzel az ügy elaludt,
mert senki többé nem jelentkezett.

Vasiliu-Cluj: Az, aki képes más-
nak nevében ilyen telefonálásra, az
képes más inszenzációkra is. Nagyon
csunya dolgokat követtek el politikából.
Georgescu ezredes beismerte, hogy
mások megbízásából presszionálni akarta
Zelenszkyt, hogy politikusokat kever-
jen be ebbe az ügybe. Ha Zelenszky
olyan vallomást tett volna, amelyet tőle
kivántak, akkor a hadbírószágot félreve-
zette volna. Amikor tehát Zelenszky a
saját becsületét védelmezte, akkor a bi-
rák becsületét is védelmezte.

**Ime ilyen pressziókkal és ilyen
eszközökkel dolgozik az ipari
konkurrencia, amely érdekei
kedvéért még forradalmakat és
háborukat is képes felidézni.**

A kereskedelmi konkurrencia törekedett
arra, hogy a Skoda-művekkel való szer-
ződést feibontsák. Rapaport ügyvéd,
aki mint tanu szerepelt, szintén ezt a ke-
reskedelmi konkurrenciát szolgálta. Ma-
laxa és Auschnitt csupa ipari
konkurrenciából akarták a hadiipart na-
cionalizálni. Ugyanezt akarták a
Wickers-művek is, a háttérben pedig
Zaharoff Basil, ez a nagystíli ipar-
lovag és hadseregszállító állott.

(Folytatás a 7. oldalon)

Nem akar úgy járni, mint Brudariu Adrian

Rosetti Radu védő: Ezt Adrian
szenátornak nem táviratban kellett vol-
na közölni, hanem eskü alatt kellett vol-
na vallani a hadbírószágot előtt.

Vasiliu-Cluj: Adrian szenátor
most menti magát, mert

**nem akar úgy járni, mint az a
másik Adrian, a temesvári Bru-
dariu Adrian, akit kizártak a
pártból, mert ellenzékbe került
Lupuval.**

Vasiliu-Cluj azután folytatja be-
szédét és Zelenszky érdemeiről beszél,
egyben pedig utal arra, hogy a tanuk
közül is igen sokan ismerték el Ze-
lenszky érdemeit. Azok a katonai iratok,
amelyeket Zelenszky-nél találtak, nem
voltak titkosak. Ezeknek egyrészt kü-

lönben Serb ezredessel együtt hivatalo-
san maga Zelenszky készítette. Ostoba-
ság tehát ezek miatt ellene vádat emelni.
Egyáltalán nagyon árt a hadseregnek
és az országnak az, hogy ezt az ügyet bi-
zonyos érdekekből ennyire felfújták és a
bírószágot elé hozták.

Dobis a tábornok védő emelkedik fel
hirtelen és megszólal:

**Az elnök urnak most egy leve-
let kézbesítettek. Ez bizonyára
a perre vonatkozik.**

Kérem a levelet felolvasni, mert valószí-
nűleg hozzájárul az igazság kiderítésé-
hez.

Mihailescu ezredes: A védelemnek
Röntgen-szeme van. Az elnök azután
szünetet rendel el.

Három-négy millió leit lehetne keresni az ügyön

Szünet után Lazar Illés dr. védő
reflektál Adrian lupupárti szenátor táv-
iratára. Hangsúlyozza, hogy a hadügymi-
niszter előszobájában Rujszky tá-
bornok és annak hadsegéde jelenlétében
mondotta neki Adrian, hogy Zelenszkyt
ki kellene tüntetni.

**Kész megesküdni a becsületére,
hogy Adrian szenátor ezt mon-
dotta.**

Mihailescu ezredes elnök felol-
vassa azután a levelet, amelyet az imént
kézbesítettek neki. A levelet Jonescu

tábornok írta. Kijelenti a tábornok,
hogy semmiféle aktákat Marulia pénz-
ügyi felügyelőnek nem adott. Egy alka-
lommal két polgári egyén jelent meg
nála, akiknek egyike Marulia volt. Ezek
előadták, hogy

**három-négy millió leit lehetne
keresni bizonyos aktákkal.**

Azután kérték azt az utalványt, amelyet
a hadügyminiszterium a Skoda-cég ré-
szére kiállított. De ezt az utalványt nem
adta ki. Valamivel későbbben a pénzügy-
miniszteriumból hívták fel telefonon és

Elhamvadt az utolsó táborúzó Gödöllőn sátrát bontották a világ minden részéből összesereglett cserekészek és elvitték a magyar vendégszeretet hívét a szélszél minden irányába

A gödöllői világjamboree kapui bezártak. A vidám cserkészélet megszűnt a királyi parkban. Bontják a tábor és a mosolygó cserkészeket vonatok röpitik haza. Magukkal viszik azt a kellemes emléket, amit a kéthetes táborozás alatt gyűjtöttek. Táborozás alatt rengeteg kedves jelenet játszódott le a cserkész-táborban, amely sok-sok apró furcsaságnak volt színhelye.

A jamboree nyelvén vetternek hívják a külföldi kontingensek mellé beosztott tolmácsokat. A vasuton történt, hogy sok vetter várta az ő hatáskörébe tartozó külföldi csapatokat, amikor befutott az egriek vonata. A vetterek odamentek a vonathoz és tréfásan felkiabáltak: Nem kell nektek is vetter? Erre az idegen nyelvekben nem egészen járatos egriek így feleltek: Köszönjük, mi csak hűvös időben viseljük! A derék egriek ugyanis szvettért értettek.

Az iraki csapat egy reggel megkapta a főzéshez való nyers anyagokat: kalarábét, hagymát, paradicsomot, lisztet, krumplit, zsírt, azután almát, vaját és kenyéret. Hosszas fejtörés után úgy bántak el a különös holmikkal, hogy a kalarábétól az almáig mindent betettek egy edénybe, jól megfőzték az egészet és vajaskenyérrel megették. Szegény magyar tolmácsuk is kénytelen volt együtt enni ebből a különös ebédből.

A lengyel sajtóközpontban minden sátorban volt egy kis nyomda. Amikor a magyar kormányzó meglátogatta őket, a szeme láttára nyomtattak részére egy doboz névjegyet a következő szöveggel: Vitéz nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzója.

Divat lett a táborban az autogramgyűjtés. Persze csak a külföldiek aláírása kellett és a legnépszerűbbek a keleti kacsaringós aláírásai voltak. A sok egyenruha között azonban a látogatók nem ismerték ki magukat és sokszor magyar fiúnak is odanyújtották emlékkönyvüket, de nagy volt a csalódás, amikor a fiúk magyarul válaszoltak. Néhány fiut bosszantott a sok családított arc és mivel jól beszéltek angolul és franciául, egyik kirándulás alkalmával egész Balatonfüred lakosságát megrézték azzal, hogy külföldieknek adták ki magukat. Minden jól ment addig, amíg valaki el nem olvasta az aláírásokat és látva a tősgyökeres magyar neveket, rá nem jött a tréfára. Persze a beugratott kislányokat nem volt nehéz kiegészíteni.

A táborban szinte dühöngött a cserélesi láz. Délután a szabad időben visszahangzott a tábor a „cserélek” kiáltásaitól és cseréltek mindent. Jelvényt, nyakkendőt, sipot és bicskát, zászlót és levelezőlapot, sőt két cserkész kifogyva minden csereanyagból leült a földre, lehuzta a cipőjét és kicserélte a cipőszinórját.

A táborban valaki érdeklődött, hol

van Japán, mire ezt a választ kapta: Japán? Ott van Tolna és Szabolcs között. A magyar csapatokat ugyanis vármegyéenként helyezték el az idegen csapatok között.

Kedden este volt az utolsó táborúzó és ezzel hivatalosan véget ért a gödöllői világtáborozás. Lebontották a sátrakat és tegnap már egymásután vitték a vonatok a külföldi cserkészeket, akik közül nem egy könnyes szemmel bucsuzott. A szíriaiak például kijelentették, ha bármikor magyar kerül hozzájuk, elég lesz, ha

megmondja, hogy magyar és a legnagyobb szeretettel fogadják.

A gödöllői királyi parkban elnémult a láрма, a két héten át tartott hancurozás vig zaja, szorgalmas kezek eltakarítják a tábor utolsó maradványait és csak a szívekben és lelkekben él és virágzik tovább a magyarországi világtáborozás illatos emlékvirága. Amerikától Japánig és Skandináviától Afrikáig.

(Gödöllői világtábor.)

(Gál Imre.)

Megszólalt a bűnös asszony lelkiismerete és ezáltal kiszabadult a fegyházból egy élet- fogytiglani büntetésre ítélt legény

Ez év tavaszán történt, hogy a pozsonyi esküdtbíróóság életfogytiglani fegyháza ítélte K v a l t y n M á r i a és V a l e n t L á s z l ó e g b e l l i lakosokat. A vád az volt ellenük, hogy az asszony felbujtására Valent lelőtte férjét. A tárgyaláson az asszony beismerte bűnét és azt vallotta, hogy a gyilkosságot Valent követelte el. Az ítélet jogerőre emelkedett és mindketten meg is kezdték büntetésük kitöltését. Az ügyben most szenzációs fordulat állott be. A bűnös asszony ki-

hallgatásra jelentkezett a vizsgálóbíró-nál és kijelentette, hogy lelkiismerete nem hagyta nyugodni, mert Valent ártatlanul szenved a fegyházbán. A gyilkosságot nem ő, hanem K o c á k B á l i n t, a megölt ember veje követte el. Az asszony vallomása után azonnal bizottság írtott vizsgálatot, melynek adatai igazolták, hogy K v a l t y n é igazat mondott és ennek alapján Valent Lászlót szabadlabrá helyezték, viszont Kocák Bálintot letartóztatták.

Vesztségben irtózatot kínok között a temesvári járványkórházban meghalt egy szakállházai kovácsmester

A gyárvárosi járványkórházban borzalmas kínok között meghalt H e r z o g J á n o s 29 éves szakállházai kovácsmester. A fiatalember hétfőn délelőtt még vidáman dolgozott műhelyében, de délben váratlan rosszul lett fogta el és ágyba fekiődött. Az életerős és vérmes ember légzési nehézségekről panaszkodott és állapota rohamosan rosszabbodott. Éjszaka rohamokat kapott, mire betegágyához hívták P e t r e s c u Á d á m dr. körorvost, aki megdöbbenéssel állapította meg, hogy Herzog Jánoson a vesztség tört ki. Intézkedésére a beteget beszállították Temesvárra és a járványkórházban elkülönítették. Kedden délben teljes erővel kitört rajta a halálos kórság és ton-

bolni kezdett. Megfékezésére több ápoló és M e t z Alfréd dr. a járványkórház orvosai siettek. Birkózás közben úgy az orvosok, mint L u c a Anna ápolónő megsérültek és mindketten a kolozsvári P a s t e u r - i n t é z e t b e u t a z t a k g y ó g y k e z e l é s v é g e t t. Herzog János délután hat órakor újabb rohamot kapott, amelyet azonban a betegségtől megviselt szíve már nem bírt el és a fiatal szakállházai kovácsmester irtózatot szenvedések után meghalt. Halálát felesége, két gyermeke, a kétéves Péter és a kilenc hónapos Erzsébet, valamint rokonsága gyászolja. Temetése ma, csütörtökön délelőtt 11 órakor a gyárvárosi temetőben megy végbe.

A karánsebesi hegyek között banditák meztelenre vetkőztettek négy kirán- duló lugosi fiatalembert

R a j k o v i c s György, R a j k o v i c s Antal, P u t z o l Herbert és G i e s fogtechnikus lugosi fiatalemberek, akik nagy természetbarátok, a keddi ünnepet arra használták föl, hogy kiránduljanak a karánsebesi havasokba. Utközben két puskás emberrel találkoztak. A két cigányképi legény azt mondták nekik, hogy erdőőrök és szívesen vállalkoztak rá, hogy megmutatják nekik az utat. Amikor már jó messzire bent voltak az erdőben, a két kísérő elvált a turistáktól, de előbb megmagyarázták nekik, merre menjenek. Alig haladtak azonban félórát, amikor a bokrok közül egyszerre

két puskacsó meredt feléjük és elhangzott a kiáltás:

— Kezeket föl!

A négy lugosi turista az első pillanatban nagyon megrémült, de aztán, amikor meglátták a puskákhoz tartozó emberek arcát, nevetni kezdtek. Felismerték bennük a két erdőőrt és tréfának gondolták az ijesztést. Csakhogy kiderült, hogy nincsen szó viccről, mert a fegyveresek rájuk kiáltottak, hogy vetkőzzenek le, mert különben baj lesz. A négy turista kénytelen volt minden ruháját levetni. A két fegyveres ember közrefogta a négy meztelen fiatalembert és az

Augusztus 17-től

CAPITOLBAN

Dolly Haas Csunya leány

cimű filmben.
Elsőrangú németül beszélő
nés vígjáték.

Szereplők:
Max Hansen
Otto Wallburg

Rendezte: **Hermann Kosterl**

Kiegészítésül:
FOX-híradó és
MICKY MAUS

Előadások: 6 és 9 órakor
Vasárnap: 4, 6 és 9 órakor

erdő mélyére vezette őket. Ott megták őket saját cigarettájukból és valójukból és szélnek engedték ő négy lugosi fiatalember meztelen kénytelen hazamenni. Jelentést tette a Karánsebesen, ahonnan rend és csendőrök mentek a két rabló fátására.

Lelőtte a vendéget mert hitelre kért pálinkát

Rövid életű volt a szerbiai V r a n j a egyetlen kávéháza, amelynek nyitását nagy reklámmal hirdett hangoztatták, hogy a kávéház V r a n j a világvárosias jelleget nyer. V é h á z m e g n y i t á s á r a s o k v e n d é g l e t t ö s s z e é s o t t v o l t J o v a n o M i k l ó s s z a b ó s e g é d i s. A s z a b ó a k a r t p á l i n k á t i n n i, a z o n b a n M i k l ó s M i k l ó s k á v é s m e g t a g a d t a h i t e l t. E m i a t t v e s z e k e d é s, m a j d k e d é s t á m a d t k ö z t i k. M a r j a n o v i c r á n t o t t a r e v o l v e r é t é s h á r o m l ő m e g ö l t e J o v a n o v i c s M i k l ó s t. M a v i c s M i k l ó s t b e z á r t á k. B e z á r t á k a z a k á v é h á z a t i s, a m e l y n e k é l e t e i g y ö s s z e e g y f é l ó r á i g t a r t o t t.

Vérbe fagyva a parkban megtalálták sikkasztó cipézt

Jelentettük, hogy W e i s z J á n o s v e n h á r o m é v e s b e l v á r o s i c i p é s z m e t t k é t h é t t e l e z e l ő t t e l t i n t. W e i s z J á n o s B e l v á r o s i T e m e t k e z é s i é s Ö n s e g E g y e s ü l e t e l n ö k e v o l t é s i l y e n m i n d e n b e n a z e g y e s ü l e t v a g o n á b ó l m i n t 59.000 leit elsikkasztott, majd mekkört. Hétfőn a rendőrség bünyűi c i l y á n j e l e n t k e z e t t e g y R á c z n e v ű c i p é s z m e s t e r, a k i e l ő a d t a, h o g y W e i s z a v á r o s i s z ö l ő k b e n b u j k á l. A r e n d ő r a z o n b a n h í a b a k e r e s t e, m e r t k i m á s f e l é b u j d o s o t t. T e g n a p a z u t i S c u d i e r - p a r k b a n s é t á l ó k e g y f é r f i r e k a n t a k, a k i v é r b e n f a g y v a h e v e r t é d ő n. A m e n t ő k a k ó r h á z b a s z á l l í t t é s i t t d e r ű l t k i, h o g y a z ö s s z e v e r t e e a s i k k a s z t ó W e i s z, a k i t t i z n a p ó t a l k e r e s t e k. W e i s z t e g y e l ő r e a k ó r h á á p o l j á k, d e á g y a m e l l e t t á l l a n d ó a n r e n d ő r t a r t ó z k o d i k. F e l é p ű l é s e u t á n k i s é r i k a z ű g y é s z s é g i f o g h á z b a.

HIREK

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Felhős időjárás várható nyugaton és délen, esővel, éjjel emelkedő hőmérséklettel, a nappali hőmérséklet ellenben változatlan marad. Temesvárott tegnap reggel lehült a levegő, délután kisebb eső is volt. A hőmérséklet a napon huszonhét fok volt.

— **Ujmisés pap primiciája Temesvárott.** Schojbert Ottó Adrián az innsbrucki papnevelde végzett teológusa, Schojbert Péter temesvári kereskedő és a gyárvárosi hitközség alelnökének fia, vasárnap, augusztus 20-án délelőtt fél tíz órakor a gyárvárosi plébániatemplomban mutatja be első szentmise áldozatát. Manuduktora Rech K. Géza apátplébános lesz, míg az ünnepi beszédet Unterweger Lothár pápai kamarás, újpécsi plébános tartja. Istentisztelet alatt a gyárvárosi plébániatemplom vegyeskara énekel. Mise után az elsőmisés a gyárvárosi paplakban fogad.

— **Lindberghék Izlandba röptültek.** Lindbergh ezredes, az első amerikai óceánrepülő, a feleségével együtt repülőgépen megérkezett Izland fővárosába, Reykjavikba. Lindbergh, aki egy repülőgépgyár megbízásából tanulmányozza az óceáni légi személyszállítás lehetőségeit. Grönlandból indult el és minden baj nélkül érkezett meg Izlandra. Egy-két napig marad az izlandi fővárosban, aztán tovább repül Koppenhága felé.

— **Két évi fegyház leventegyűlésen való megjelenésért.** A szabadkai törvényszék Silberleitner Ferenc gyógyszerészt és Huszár Gábor zentai illetőségű egyetemi hallgatót két-két évi fegyházra ítélte államellenes eslekmény miatt. A gyógyszerészt kémkedéssel vádolták, az egyetemi hallgatónak pedig az volt a büne, hogy Szegeden állítólag jelen volt egy leventegyűlésen.

— **A tanítók a papok tanítása ellen.** Krajoján tegnap a tanítók körzeti kongresszust tartottak. Határozati javaslatot hoztak, amelyben követelik a papoknak az iskolai tanítástól való eltiltását, továbbá a harminc évi szolgálattal rendelkező tanítók nyugdíjazását.

— **A Katolikus Munkásszövetség elnökének ünneplése.** A Katolikus Munkásszövetség küldöttségileg kereste föl elnökét, Schweiger Béla dr. ügyvédet, hogy ötvenedik születésnapja alkalmából üdvözlje. Péter Kassovics László köszönetet mondott azért az üzenet és fáradhatatlan munkásságért, amelyet Schweiger Béla dr. a katolikus munkásságért mindenkor kifejtett és kérte, hogy ezt a munkásságát a jövőben se vonja meg a Katolikus Munkásszövetségtől. Schweiger Béla dr. meghatóan mondott köszönetet az ünneplésért.

— **Harc az alvilág ellen.** Csikágó városa és Michigan állam együttesen elhatározták, hogy a nagyszámú rabló ellen irtóhadjáratot kezdenek. Vasárnap háromszáz rendőr kerítette körül a nyugati városrészt, amely a rablóbandák tanyája. A banditák észrevették a rendőrség készülődéseit és teherautókon keresztül törtek a kordonon. A rendőrök és a rablók között valóságos utcai harc fejlődött ki, amelynek során többen elestek. Tizenhét rablónak sikerült elmenekülni, huszat pedig elfogták.

— **Felnőttek játszanak!...** A felnőttek játékaírói pompás képekkel illusztrált cikket közöl a Délibáb új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Itt található budapesti és külföldi rádióműsorok, slágerszövegek, valamint egyfelvonásos színdarabot és folytatásos regényt talál az olvasó a népszerű lapban. Egy szám ára 10 lei.

Elhagyta feleségét, mire ez ciánkálival megmérgezte önmagát és tíz éves fiát

Kolozsvárott szomorú családi tragédia történt. Kun Imréné huszonnyolc esztendőss asszony, aki a kolozsvári ezüstárúgyárban dolgozik, kedden este hazatérve munkájából nem találta odahaza a férjét, aki pedig rendszeresen várni szokta. Tíz éves Emil nevű fia egyedül volt a lakásban és amikor anyja megkérdezte, hogy hol van az apja, azt válaszolta, hogy az még délután elment, de egy levelet hagyott anyukának. Kun Imréné rosszat sejtve bontotta fel a levelet és a keze megremegett, amikor azt olvasta. A férje azt írta, hogy elhagyja,

mert egy másik nőt szeret, akivel boldog akar lenni. A fiatal asszony, aki nagyon szerette a férjét, elhatározta, hogy öngyilkos lesz és a fiacskáját is magával viszi a halálba. Vacsorára kalarábéleveszt főzött és abba ciánkálit kevert bele, amelyet valószínűleg féregirtásra hozott volt magával a gyárból. Anya és fiu aztán asztalhoz ültek és megették utolsó vacsorájukat. Utána mindketten rosszul lettek és iszonyu kínok között meghaltak. Szomorú sorsuk miatt nagy részvét nyilvánul meg.

Letartóztattak egy szegedi városi tanácsnokot a román határon, mert bőrvöndjében ezerötszáz cigarettát találtak

Kellemetlen kalandja volt a pécskai állomáson Ördögh László dr. szegedi városi tanácsnoknak, aki a feleségével együtt Aradra igyekezett rokonai látogatására. A pécskai állomáson, ahol a vámvizsgálat történik, megjelent a vasuti kocsiiban a vámtiszt és megkérdezte Ördöghöt, hogy van-e valami elvámolni valója. Ördögh a román nyelven mondott kérdést nem értette és különben sem ismerte fel a polgári ruhás férfiben a vámtisztet. A vámtiszt, aki nem kapott nyomban feleletet és azt hitte, hogy az utas nem akar a felszólításnak eleget tenni, kinyitotta Ördögh

László dr. bőrvöndjeit és az egyikben egy új nő kabátot és ezerötszáz magyar cigarettát talált. Ördöghöt és feleségét nyomban leszállította a vonatról és csempészés miatt jegyzőkönyvet vett föl ellenük. A vámhivatal negyvenezer lei bírságot rótt ki Ördöghre és mivel azt nem tudta lefizetni, a szegedi városi tanácsnokot és feleségét letartóztatta és mindkettőt bekesértette Aradra. Ördögh előkelő rokonsága megdöbbenéssel értesült a történetekről. A rokonok elhatározták, hogy összeadják a negyvenezer leit, hogy Ördögh László dr. tanácsnokot és a feleségét kiszabadítsák.

Különvonat indul Temesvárról a katolikus hét alkalmából Budapesten át Bécsbe és az utasok utlevel nélkül utazhatnak öt napi tartózkodásra

Szeptember hetedikén újabb filléres gyorsvonat indul Temesvárról Budapestre és Bécsbe. A szükségességét ennek a filléresnek az teremtette meg, hogy Bécsben szeptember nyolcadikán kezdődik a katolikus hét, amelyen a világ minden részéből résztvesznek a hívők. Az utazás azzal az előnnyel jár, hogy

az utasoknak nem kell sem utlevelről, sem vízumról gondoskodni, mert mindent a rendezőség intéz el.

Indulás Temesvárról: Szeptember 7-én reggel öt órakor úgy, hogy az utasok még ebéd előtt Budapestre érkeznek.

Indulás Budapestről: Szeptember 7-én este úgy, hogy az utasok éjfél előtt érkeznek meg Bécsbe.

Visszaindulás Bécsből: Szeptember 12-én éjfélkor és megérkezés Budapestre szeptember 13-án reggel.

Visszaindulás Budapestről: Szeptember 13-án reggel hét órakor és megérkezés Temesvárra délután két órakor.

Utleveléhez szükséges iratok: Állampolgársági bizonyítvány és személyazonossági igazolvány, melyeket a jelentkezők visszakapnak, továbbá a katonaköteles korban

levőknek katonai bizonyítvány.

Részvételi díjak: Bécsbe oda és vissza a magyar és osztrák vízumokkal együtt 2195 lei. Budapestre oda és vissza a magyar vízummal együtt 995 lei. Akiknek van egyéni utlevelük, Budapestig 695 leit, Bécsig 1895 leit fizetnek, amiben benne van az utazás és vízum költsége. Az egyéni utlevellel utazók, a kik nem jönnek vissza a különvonattal, 510 leit fizetnek a három hónapos vízummal együtt.

Idegen állampolgárok is utazhatnak, de a visszautazáshoz szükséges vízumot nekik kell az illetékes követésnél beszerezni.

Négy éven aluli gyermekek nem fizetnek semmit, négy éven felül a teljes díj fizetendő.

Jelentkezési határidő: Augusztus 25.

Jelentkezési hely: Déli Hírlap kiadóhivatala, ahol szívesen szolgálnak felvilágosítással (telefon 2-52). Zombolyán Barbier J. könyvkereskedésében, Oravicán Weisz Felix könyvkereskedésében, Resicán pedig Deutsch Testvérek könyvkereskedésében lehet jelentkezni, valamint a Norddeutscher Lloyd összes irodáiban.

— **Ahol kétségbeesnek a jó termés miatt.** Brazíliában semmi remény nincsen a gazdasági válság enyhülésére. A kávéból, a gyapotból olyan rekordtermés van, hogy a termelők kétségbe vannak esve. Még a tavalyi termésből is rengeteg van és semmi remény nincsen rá, hogy az ideai termést eladhassák. Santosban a kávéval telt zsákok tizezreit dobálják naponta máglyára. Ez mind tavalyi kávé, azonban megállapították, hogy az ideai termésből is tizenkét millió zsákkal kell elégetni. A kormány rendelete szerint a mozdonyokat kávéval fűtik.

KUBA VOLT ELNÖKE NEM SZÁGBAN TELEPEDIK LE. Híres jelentés szerint a törvényszék eljárásait a szükséges levő Machado elnök és a kormány tagjai ellen. Az sorozatos gyilkosságok miatt indult a törvényszék azon az állásponton, hogy a Machado uralma alatt érkező kivégzések gyilkosságok voltak. Machado aki Bachano szigetén van, annak a segítségére adott kifejezést, hogy Nem szágban szeretne telepedni. A jövő már el is utazik Németországba.

— **Propaganda a börtönből.** Bomba lentés szerint Mahatma Gandhi híreggel huszonnyolc óras terminusban indiai hatóságoknak arra, hogy önkéntes politikai foglyot kezeljék és megengedjék neki, hogy a páriák érdekében való gondáját a börtönből is folytassa. Gandhi reggelig nem kapott szerdán reggel már nem vett ételt meg és kijelentette, hogy felesleges élni a páriák érdekében nem dolgozhat. Végül később megjött a hatóság, amely szerint megengedik Gandhi hírlapi propagandát a páriák érdekében Gandhi erre újból ételt kért.

— **Elmeháborodott a fejszecsapás.** Tíz nap előtt — miként szokás — szörnyű módon visérelt munkásokat Marx János erzsébeti munkás, aki Posta-utcai lakásában mintegy husz fejszecsapást mért a fejére. A mentők a borzalmasan vagdalt embert beszállították a kórházba, ahol az orvosok megállapították, hogy Marx János elmebaj és ily állapotban követte el öngyilkossági cselekedetét. Marx a gyógyulás útján van, amint felülül sebeiből, a zombolyai megyógyintézetbe szállítják.

— **A cséplőgép összeroncsolta.** Vajda György sági cséplőmunkás karja tegnap a cséplőgép tisztításában a gépbe került, amely kezét teljesen összeroncsolta.

— **Borzalmas autóbaleset** állt elő Bécsben Nickel Lajos hentesmester és felesége, akik tegnap autójuk színházba igyekeztek. A gépjárműnek hirtelen megállt a motor, nekijáratott egy lámpaoszlopnak. A gépjármű vezetője a fékpedálra lépett, de a fék koponyarepedést szenvedett, a gépjármű vezetője pedig fejközt és nyakát szenvedte súlyos sérüléseket, a sofőr menet közben agyszélhűdés miatt esett ki, ennek következtében történt a baleset.

* **A beiratások a temesvári piariskolában** augusztus 25—31 között lesznek. A beiratáshoz szükséges a tanuló születési bizonyítványa és keresztlevelle, iskolai bizonyítványa, újraoltási és állampolgársági okirata. A javítóvizsgálatok szeptember 2-án 8 órakor lesznek, míg az első tályba a felvételi vizsga szeptember 8-án a román nyelvből és a spanyolból. Az ötödik osztályba a felvételi vizsga időpontja az intézeti felvételi táblából fog közölteni. Az évi tandíj 1000 lei, amelyből az első 1000 lei a beiratás fizetendő; beiratási díj 320 lei, ismétlési díj külön 500 lei ismétlési díj. Internéi díj 16.000 lei. Szeptember 15-én 10 órakor Veni Sancte és törvénymagyar 16-án első előadási nap.

— **A haláraitelt vasúti vonal.** Tíz évvel ezelőtt már több mint tíz éve sürgősségi Zombolya—jánosföldi vasút kiépítését az érdekelt tizenegy község vasút hiányában csak nagynehezen és sok költséggel tudja megvalósítani. A közlések legutóbb küldöttségileg értesítik főt Baran Koriolán dr. vármegye prefektust és kérték közbenjárását a vasútvonal kiépítése érdekében. A projektus tegnap este Bukarestbe utazott, Vaida miniszterelnöknel, Mirto közlekedési miniszterrel és Merea vasúti vezérigazgatóval fog eljárási Zombolya—jánosföldi vasútvonal kiépítéséről érdeklődni.

Mindenre vevő vagyok!

Gyönyörű raktár szőnyegekben, szebbnél-szebb műtárgyak, butorok, márványok, porcellánok, antik poharak, ezüstök, stb.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6. szám

Telefon: 18-09

Dóm-tér első mellékutca.

Telefon: 18-09

Horogkeresztes németek Svájcban megszállottak egy őrházat és ott házkutatást rendeztek

A Neues Wiener Tagblatt genfi jelentése szerint a svájci sajtó ekkeseredetten tárgyalja, hogy Németország Svájc függetlensége és felségjoga ellen ugyanolyan támadásokra készül, mint amilyeneket Ausztria ellen szokott elkövetni. A svájci lapok élénken tárgyalják, hogy a német horogkeresztesek Svájjal szemben határsértést követtek el, amennyiben Basel közelében egy horogkeresztes rohamcsapat átjött a határon svájci területre és ott a svájci őrházban házkutatást tartott.

Ugylátszik, hogy a német kormány mégsem akar Svájjal szemben olyan kiméretlenül fellépni, mint azt tette az osztrákokkal szemben, mert amikor az esetről a berni német követ tudomást szerzett, azonnal megjelent a svájci szövetségi elnöknel és a baseli határsértés miatt sajnálkozását fejezte ki. Egyben közölte, hogy berlini utasításra ebben az ügyben már vizsgálat is folyik. Két horogkeresztest bűnösnek találtak és azokat a nemzeti szocialista mozgalomból kizárták.

Ez a bocsánatkérés azonban a svájci közvéleményt nem nyugtatja meg. A lakosság erőiesen követeli, hogy a kormány a leghatározottabb formában védje meg a svájci felségjogokat. Ugyanis attól tartanak, ha a kormány ezt ennél az első esetenél nem teszi meg, úgy Svájc a német horogkeresztesek részéről sorozatos támadásoknak lesz kitéve.

NÉMET—OROSZ MEGNEMTAMADÁSI SZERZŐDÉS. Francia lapok szerint Németország és Szovjetország között bizalmas tárgyalások indultak meg megnemtamadási szerződés megkötésére. A szerződés megkötése érdekében állítólag Olaszország közvetít.

A szófiai demokrata kongresszus véget ért. A hozott határozatok értelmében megszüntetik az egyes államok között a gabonaforgalom rendezését, a vámfegyverszűnetet és a valutáris nehézségek megszüntetését.

Az Utazó Kereskedők Egyesülete özegegyi segélyintézményét átszervezte olyképp, hogy összes tagjait nemcsak rokkantság esetére biztosította, hanem halálesetére az elhunyt családjáról úgy igyekezett gondoskodni, hogy minden egyes tag részére életbiztosítást is kötött. Az egyesület tagjainak és azok családjának a házi orvost is költségmentesen rendelkezésére bocsátja.

* Orvosi hír. Perlstein Artur dr. külföldi utjáról hazaérkezett és újból rendel belgyógyászati betegeknek. (Szakrendelés szív-, tüdő- és gyomorbetegségek részére, Röntgenlaboratórium.) Tözsde-utca 3. Telefon 4-42.

A meggyilkolt rendőrségi besugó. Kisenevben tíz hónap előtt meggyilkolva találták Bronester Toni nevű volt kommunistát, aki felcsapott rendőrségi besugónak. Az a gyanu merült fel, hogy volt elvtársai gyilkolták meg. Most sikerült csak letartóztatni feleségét, aki ellen alapos a gyanu, hogy résztvett férje meggyilkolásában.

Nyári mulatság Karánsebesen. A karánsebesi zsidó nőegylet sikerült nyári mulatságot rendezett, melynek műsorán tombola, tánc és gyermekelőadás szerepelt. A szereplők közül Bornuz Florka, Jumanca Bujor, Friedmann Eliz, Grosz Ilonka, Adler Kató és Löwenfeld Viktor tündek ki. Előadás után a kilencvenhatos gyalogezred zenekarának közreműködésével reggelig tartó tánc következett.

Zsarolásért letartóztatott román lapigazgató. Az aradi rendőrség letartóztatta Ficán Jónel volt aradi városi tisztviselőt, aki Pop Miklós aradi városi tisztviselőtől ötvenezer leit akart zsarolni. Ficán valamikor képviselőnek is jelöltette magát, legutóbb pedig mint egy román lap igazgatója akarta magát fenntartani. Amikor Ficán megjelent Pop lakásán, hogy a pénzt átvegye, már detektívek vártak rá, akik letartóztatták.

Házasság. Dober Illés főhadnagy, a temesvári tűzértszti iskola tanára, Moravicán házasságot kötött Parché Lincivel, Parché János moravicai jegyző leányával. A házasságkötésnél mint tanuk a vőlegény részéről Ilitescu Danila vármegyei tanfelügyelő és a menyasszony részéről Karlik Ferenc iskolaigazgató szerepeltek.

Menyasszonyi kelengyét legjobb minőségben eredeti engrosárakon vásárolhat Dornhelm Jenő divatruházában I., Börze-utca 2.

Közel kétfélmillió pengőbe került a gödöllői cserkészszázados. A cserkészszázados kiadása 1,800.000 pengő volt. A bevételek pontos összeállítása most van folyamatban és csak azután lehet megtudni a mérleget. Remélik, hogy deficit nem lesz. Megállapították, hogy a cserkészszázadosból 350.000 vendég látogatta. Négy év előtt az angliai nagy tábornak csak 300.000 látogatója volt. A cserkészszázados megállapítása szerint naponta átlag nyolcezeren látogatók beengyen a nagy táborba. Ezek közül a leg többben iskolás fiúk voltak és azért úgy tette, mintha a belőgást nem vették volna észre.

Hangverseny Buziáson. Az ötös vadászrezd zenekara szombaton este Buziáson a fürdő gyógytermében hangversenyt rendez. A hangverseny jövedelmét az ezred hadiárvának neveltetésére fordítják. Műsor után reggelig tartó tánc következik.

Bucus a Besseney-telepen. A Besseney-telepi római katolikus hitközség vasárnap, augusztus 20-án ünnepli meg templomi bucsuját. Délelőtt kilenc órakor Frigyer Iván plébános ünnepi nagymisét mond, amely után a templom előtti téren megkezdődnek az egész napon keresztül tartó szokásos népmulatságok. Délután a Plank-féle vendéglőben nagyszabású ünnepély lesz díjtékézzel, este pedig reggelig tartó táncmulatság kezdődik.

Kiesett a vonatból. Vas István temesvári csendőr tegnap szolgálati ügyben elutazott Temesvárról. Midőn a vonat a rónáci sorompón haladt át, a katonára kihajolt a vagon ajtaján, elvesztette az egyensúlyt és nagy ívben repült ki a sínek közé. Súlyos fejsebbel szállították be a katonai kórházba.

MUSSOLINI CSÖKKENTI AZ OLASZ HADSEREG LÉTSZÁMÁT. Római jelentés szerint Mussolini, aki nemrég vette át az olasz hadügyminiszterium vezetését, elhatározta, hogy csökkenteni fogja az olasz hadsereg létszámát és a szolgálati időt is. Mussolini ezzel akarja tanúsítani a cserkészszázadosok és leszerelési készségének. Hogy a hadsereg létszámát mennyire csökkenti, azt még nem hozta nyilvánosságra. A katonák szolgálati ideje azonban ezennel mindössze tízenegy hónap lesz.

Véres verekedés a libalegelen. Dévald Péter sági lakos kihajtotta libáit a legelőre, amelyen a falu lakosai a leartott gabonát gyűjtötték össze, majd elment fürdeni. Néhány perccel később Tábor János, a kazlak őrzésével megbízott öreg ember észrevette a libákat és elhajtotta azokat. Amikor Dévald Péter visszatért, az öregre vetette magát és addig ütötte, amíg Tábor János eszméletlenül összeesett. Tábor feljelentést tett a durva gazda ellen.

Féltáru utazás Budapestre. A Szent István heti ünnepekre szokatlanul nagy kedvezményeket engedélyeztek Magyarországon úgy a vasuton, mint a vizum elnyerése érdekében is. Az összes magyarországi vasutvonalonak bármely állomáson Budapestig és vissza ötven százalékos kedvezményt kapnak az utasok augusztus 13-tól augusztus 23-ig. A vasuti kedvezmény az odautazásra augusztus 20-án délelőtt 9 óráig érvényes, míg a visszautazásra augusztus 20-án déli 12 órától augusztus 23-án éjféli 12 óráig érvényes. Mindazok az utasok, akik legalább három napot töltenek Budapestben, a belépő határállomástól eltérő más határállomáson keresztül is térhetnek vissza. A vizumot az utasok utólag szerezhetik meg négy pengőért. A kedvezményes utazásra és vizumra szolgáló jegyfüzet a Déli Hírlap kiadóhivatalában szerezhető meg 100 leifelfizetése ellenében.

Szatmári román cserkészvezető halála Budapestben. A cserkészek gödöllői világtáborában kedden délután hirtelen rosszul lett Coniti János szatmári tanár, az egyik román cserkészcsapat vezetője. Beszállították a Bakay-klinikára, ahol megállapították, hogy súlyos bélcsavarodása van. Műtétet hajtottak rajta végre, azonban életét nem tudták már megmenteni. A tanár szerdán reggel meghalt. Temetéséről a cserkészek gondoskodnak.

Utlevél nélkül Budapestre 995.— leiért
Bécsbe 2195.— leiért
Jelentkezés Déli Hírlapnál
Visszaérkezés szept. 12-én
Kulcs szept. 7-én

Színház

Öfelsége frakkja szettel kezdődik a nyári szezon

A Zsigmond színház vezetője ma este kezdi meg egyhónapra nyári szezonját a gyárvárosi színházban. A megnyitó előadás, bizonyos ünnepi keretek között Bertényi, Lajthay Lajos és Eisenberg híres operettje az Öfelsége, melynek főszerepeit Horváth, Dálnoky Dudas, Erőss Ervát, János, Kiss Elemér, Káray Miklós és Galantai István alakítják. A társulat nagy szorgalommal és legújabb slágerrevüvel, a Manolita, Harmath Imre és Szabolcs budapesti nagysikerű előadásával. Jegyek 10, 20 és 30 leírattal.

Heti műsor:

Ma este 9-kor: Öfelsége frakkja. Péntek este 9-kor: A nőtlen férj. Szombat este 9-kor: Alvincsi huszárok.

Mozi

Moziak műsora:

Csütörtök, augusztus 17. Mozi: A láthatatlan gárda. Péntek mozi: A két Duna mentén. Szombat mozi: Csunya lány. Vasárnap mozi: Két boldog szív.

Kék Duna mentén Forum-mozi filmjondása

A Duna mentén, a Forum-mozi új filmjondása: a láthatatlan gárda. A filmektől, amiket eddig Duna-gyűjtőfogalom alatt kaptunk. A Európa, részben Amerika a Duna mentén, amelynek bejáratára zsufolóság megtelt a Forum-mozi helyisége. Egy zenészeneker dolgozták fel művészi kézzel a népszerű népi motívumokkal. A filmnek exotikus bájt ad a körülmény, hogy amerikai felfogást követő, azt, hogy hogyan látja az

Napoleon utolsó szerelme Rath filmszenáriuma alapján írta KUBÁN ENDRE

46. folytatás.

A volt rohanás, hanem szépen lassan mentek. Amíg az emberek szemébe nem aladtak, addig megtartották a távolságot. Később azonban Napoleon annyira meglágyította a szívét, hogy alig két-három lépésnyi távolságot tartott el őket egymástól. Napoleon szívesen elbeszélgetett a katonáival. Jól esett neki ezzel az egyetemmel társalogni. Megismerte minden családi körülményeit, sőt megismerte a beszélgetésekből azt a kis történetet, amelyben John White odahaza ment, amelyben Mary Seatler, a menyasszonya várakozott az ő hazatérésére. Tudta azt is, hogy Mary Seatler egy nővére Londonban, aki egy szakkácsnak a felesége. Napoleon érdeklődött a szakkács iránt és egykorán megemlékezett John Whitenek, írja meg neki a szigetén a száműzött francia császárnak egyik óráját és akit sétán kísérték a császár a beszélgetés során csak

amerikai ember az európai viszonyokat. Csupa finom izlés a darab és mestermű a nyáron bemutatott darabok között. A közönség nagyon szívesen fogadta A két Duna mentén című filmet és sokat mulattott a sikerült kísérőműsoron is.

Közgazdaság

A gabonatermelés kontingentálása ügyében újabb értekezlet lesz Londonban

A londoni világgazdasági konferencia során — mint ismeretes — az Egyesült Államok, Argentína, Kanada és Ausztrália, mint a világ legtöbb gabonáját termelő négy állama elhatározták, hogy gabonatermelési területüket a következő három esztendőre tizenöt százalékkal csökkentik. Ugyanakkor azt kívánták az európai gabonaexportáló államoktól, hogy termelésüket ne emeljék, az árak esését pedig akadályozzák meg. Ebben a tekintetben akkor nem történt végleges megállapodás és azért most a Népszö-

vetség titkári hivatala utján a négy legtöbb gabonát termelő állam augusztus 21-re újabb gabonaértekezletet hívott össze Londonba. Az értekezleten Románia is képviselteti magát.

Budapesti jelentés szerint Winchester István, a magyar külkereskedelmi intézet elnöke Londonba utazott, hogy Magyarországot képviselje a hétfőn kezdődő gabonaértekezleten. Az Egyesült Államokat Murry fogja képviselni, aki a múlt héten Budapesten járt és érdeklődött a magyar gabonatermelés iránt.

Könnyítések a valutaforgalomban és a kontingentálási rend megváltoztatása lesznek a transzfermoratorium következményei

A kormány — miként jelentettük — életbeléptette a transzfermoratoriumot. Ezzel kapcsolatosan több fontos probléma vár megoldásra, ami szükségessé teszi a kormány gazdasági bizottságának összehívását. Valószínűnek tartják, hogy a kormány elhatározza a kontingentálási rendszer megváltoztatását, miután a transzfermoratorium megkönnyíti a devizák beszerzését. Valószínű, hogy egy-két napon belül a Nemzeti Bank is olyan intézkedéseket léptet életbe, amelyek nagy részben megszüntetik azokat a nehézségeket, amelyek a devizák megszerzése körül ma fennállanak. Az új devizarendelet sokkal elasztikusabb lesz a jelenleginél. A transzfermoratoriumnak eddig még nem tapasztalható semmiféle következménye. A gazdasági élet egyelőre változatlan és az arany ára sem emelkedett, ami esetleg maga után vonna volna a leírának esését.

Magyarországon a román transzfermoratorium elrendelése meglepetést keltett. Az erdélyi és bánági vicinális vasutak megváltása fejében Románia öt százalékos angol fontos kötvényeket bocsátott ki, amelynek kamatait eddig pontosan fizették. Most aztán új helyzet állt elő a transzfermoratorium elrendeléseivel. Hamarosan megindulnak a tárgyalások ebben az ügyben a két kormány között és tekintettel arra, hogy Romániának is vannak követelései Magyarországgal szemben, azt hiszik, hogy ez az ügy kompenzációs alapon elintézésre nyer.

A párisi Havas-ügynökség véleménye szerint a román transzfermoratorium elrendelését indokolta teszi az a jelentés, amelyet a pénzügyminiszter a minisztertanács elé terjesztett a devizában való külföldi fizetések nehézségeiről. A transzfermoratorium csak a devizában

való fizetést függeszti föl és nem teszi lehetővé a külföldi adósságoknak lebegő fizetését, ha a hitelezők az összeget hajlandók az országban hagyni. Románia különben reméli, hogy a külföldi hitelezők lehetővé fogják tenni fizetési könnyítésekkel, hogy a román állam eleget tehessen kötelezettségeinek.

Románia gabonaexportja érdekében Irimescu kormánybiztos tárgyal az egyes államok kereskedelmi attaséival. Az ország számos részéből az a kívánság merült fel, hogy ne csak a buza, hanem a rozs és árpa árát is igyekezék a kormány az esés ellen megvédeni.

Szenzációs buzatermés Szeged környékén. Budapesti jelentés szerint Magyarország egyes területein ez idén nagy bőséggel termelt az elsőrendű buza. Így Szeged területén holdankint huszonhárom mázsa buza termelt, holott eddig a legmagasabb terméseredmény tizenhat-tizennyolc mázsa volt holdankint.

A világ műselyemtermelése az évi első felében jelentékenyen növekedett. Az egész világ 129.9 millió kiló műselymet gyártottak. Ezzel szemben a múlt esztendő első felében a termelés csak 116.30 millió kiló volt. A világtermelésből az év első felében Európára 76.45 millió kiló esik a tavalyi 69.40 millió kilóval szemben. Az európai műselyemgyártásnak erős versenytársa a japán műselyem, amelynek gyártása évről-évre növekedik és néhány esztendő múlva előreláthatólag nemcsak utóéri, de felül is mulja az európai gyártási mennyiséget.

Jugoszláv szilveszterállítás Ausztriába. Az osztrák—jugoszláv kereskedelmi szerződés értelmében ebben az esztendőben Jugoszláviából korlátlan mennyiségben lehet szilveszter szállítást Ausztriába. Eddig több száz vagon szilvát adtak el Ausztriába.

Emelkedik a kukorica ára. A temesvári gabonapiacra tegnap az irányzat tartott volt. Tengeriben pár pontos emelkedést jegyeztek, ami a közeledő kiviteli kampányt tudható be. Buzában a helyzet kezd tisztázódni. Árak azonban még mindig egy helyben vesztegelnek. Árak a következők voltak: buza azonnalra 340 lei, hóvégi szállításra 320—325, szeptemberre 325, októberre 325, tengeri 160, zab 170, árpa 145, rozs 250, repce 650, tökmag 610, káposzta 650, lisztek: 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 580, lisztes kenyérliszt zsákkal 560, nullásliszt zsákkal 640, lábliszt zsák nélkül 130, korpá zsák nélkül 80 lei száz kilónként a bánági feladóállomásról.

John White azonban folytatta:

— Megírtam Jeannak, ez a sógorom, hogy felséged itt van a szigeten és hogy én kísérem a sétán és hogy olykor megszólításával tüntet ki. A sógor most válaszolt. Nem tudom pontosan elmondani, mert telekeverte a levelet francia szavakkal, én pedig nem tudok franciául. Szeretném, ha felséged a levelet magához venné.

Most már Napoleonon volt a sor, hogy óvatosan legyen.

Azt tudta, hogy John Whitenél nem kell attól tartania, hogy csapdát állít neki. Tisztában volt vele, hogy ez az egyszerű, de becsületes katona nem azért adja neki oda a sógora levelét, hogy aztán feljelentse és magának a sziget kormányzójától jutalmat kérjen, esetleg remélje, hogy ezért elengedik még hátralelőkos szolgálati idejét és így hamarabb mehet haza és előbb veheti feleségül Mary Seatlert, a menyasszonyát. Napoleon most már teljesen megbízott John Whitenben.

Azonban óvatos volt azért, mert nem tudhatta, hogy a sziget kormányzója nem állított-e föl kémekeket, hogy őt állandóan figyeljék. Azt is megtudta már John Whitetől, hogy a kormányzó olykor a palotája erkélyéről, vagy valamely

domb tetejéről távcsővön keresztül szökött nézdegélni. Ezt állítólag azért tette, hogy így hamarabb értesüljön a sziget felé közeledő hajókról. Nem látszott azonban kizártnak, hogy ilyen vizsgálódás alkalmával a távcsövet egyszerre arra felé is fordíthatja, amerre Napoleon sétája visz.

A császár azért így szól a katonához:

— Köszönöm, fiam, hogy a levelet nekem adod. Majd magamhoz veszem és elolvasom. Aztán majd visszaadom.

— Jobb lesz, ha felséged mindjárt megsemmisíti, — jegyezte meg a katona — nem hiszem, hogy tanácsos volna, ha a levélről bárki is tudomás szerezne.

— Lehet, hogy igazad van, fiam, — felelte a császár — de nálam a levél megsemmisítése nehezen megy. Tűzet nem gyújtanak a kandallóban, hogy a levelet oda bevethetném, ha pedig darabokra tépem és úgy dobom el, azt megtalálják, amikor a szobámat takarítják. Lehet, hogy valakinek gyanus lenne a papírhulladék és jelentést tesz róla a kormányzóknak. A papírdarabokat összeraknák és elolvashatnák a levelet.

A katona arcán meglátszott, hogy megijedt.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, augusztus 17. Bukarest. 11.10: Gramofonzene. 2: Könyvi zene. 6: Jazz-band. 8.20: Könyvi zene. 9.20: Lengyel zene. 10.15: Zenekari hangverseny. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Balalajka zene. 2.30: Zongora- és énekhangverseny. 5: Statárium a IV/b-ben. Ifjúsági elbeszélés. 6: Szimfonikus hangverseny. 7.10: Elbeszélések. 7.40: Énekhangverseny. 8.10: Kék és piros. Vigjáték-előadás. 9.30: Cigányzene. 10.30: Zenekari hangverseny. 11.30: Gramofonzene. 12.30: Jazz-zene. Bécs. 12.30: Gramofonzene. 1: Zenekari hangverseny. 4.55: Gramofonzene. 6.25: Hangverseny. 8: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Gramofonzene. 11: Közvetítés Salzburgból. 11.45: Gramofonzene. Belgrád. 1.5: Cigányzene. 1.35: Gramofonzene. 8: Nemzeti zene. 9: Gramofon-

zene. 9.30: Hegedűhangverseny. 11.30: Cigányzene. Breslau. 7.20: Hangverseny. 9: Az Undine című opera előadása. 10.10: Tánczene. Heilsberg. 5: Hangverseny. 9.5: Wagner- és Verdi-est. Hamburg. 9.20: Hangverseny. 11.30: Tánczene. Langenberg. 7: Kamarazene. 11.45: Szórakoztató zene. Lipce. 7: Zenekari hangverseny. 9.35: Szimfonikus hangverseny. Milánó. 6.10: Zenekari hangverseny. 7: Gramofonzene. 9.30: A Don Juan című opera előadása. München. 9: Citerahangverseny. 10: Szimfonikus hangverseny. Morva-Ostrava. 1.30: Katonazene. 6.25: Ifjúsági zene. 9: Vigoperetelőadás. Prága. 11.15: Szalonzenekari hangverseny. Róma. 6.15: Zenekari hangverseny. 7.40: Gramofonzene. 11.5: Tánczene. Stuttgart. 5.30: Hangverseny. 11.45: A Leoncavallo című opera előadása. Strassburg. 7.30: Dalok. 8.45: Gramofonzene. 9.30: Énekhangverseny. 10.45: Gramofonzene. Stockholm. 6.50: Gramofonzene. 8.30: Zongorahangverseny. 11: Szórakoztató zene. Varsó. 6.15: Könyvi zene. 7.30: Zongorahangverseny. 9.30: Szimfonikus hangverseny. 11: Tánczene.

Péntek, augusztus 18. Bukarest. 1.10: Gramofonzene. 6: Katonazene. 8.40: A Mamon című opera előadása. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Vokálkvartett. 5: Cigányzene. 6: Tutsek József előadása. 6.30: Zongorahangverseny. 7: Révész Béla novellája. 7.30: Zoltán Irén hangversenye. 8.5: Külföldi negyedóra. 8.20: Bánóczy dr. gramofonrevüje. 9.40: Zenekari hangverseny. 11.10: Cigányzene Kalmár Pál ének-számaival. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 4.45: Filmzene. 6.20: Dalok. 8.15: Közvetítés Salzburgból. 11.20: Zenekari hangverseny. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Népies zene. 6.55: Nemzeti zene. 7.30: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 9.30: Hangverseny. 10: Énekhangverseny. Berlin. 9.5: Hangverseny. 11: Tánczene. Hamburg. 9: Hangverseny. 10.25: Tánczene. 11.45: Szórakoztató zene. Königs wuster Zenekari hangverseny. 7.5: Zongorahangverseny. 9: Zenekari hangverseny. részletek. Lipce. 5.30: Hangverseny. Szimfonikus hangverseny. 11.15: Milánó. 6.15: Kamarazene. 7: Zongorahangverseny. 9.30: Zenekari hangverseny. 10.20: Szalonzene. 9.55: Zenekari hangverseny. Róma. 6.15: Ének- és zenekari hangverseny. 9.15: Zenekari hangverseny. Operetelőadás. Stuttgart. 5.30: Hangverseny. 9.5: Hangverseny. 11.25: Hangverseny. Stockholm. 6.5: Zene. 7: Közvetítés az oslói hangversenyéről. 8: Gramofonzene. 8: Hangverseny. 9.20: Zenekari hangverseny. Gramofonkabaré. Varsó. 6.15: Hangverseny. 8.15: Közvetítés Stockholm. 11.5: Tánczene.

Apróhirdetések

Házasság

19 éves

csinos fiatal leány, némi vagyonnal, házasság céljából megismerkedne komoly állásban lévő úriemberrel. Cimeket „Jön az ősz” jellegre a kiadóba kérek. (2752)

Levelezés

Pistikém!

Az este Mancikának a kávéházban felüti, mily fehérek az abroszok. Megkérdeztük a pincértől, hol mosatták? Képzeld, azt mondta „Auróra” gőzmosóházban, Bem-utca 20 alatt. Mucuska. (921)

Állást keres

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres, lehetőleg belvárosi új villában. (A férj iparos.) Cim a kiadóban. (3139)

Házvezetőnőnek

a ajánlkozik középkorú magányos nő, magányos urhoz vidékre vagy kisebb családnak. Cimeket a kiadóba kérek. (3153)

Háztulajdonosok figyelmébe!

Városi előírásnak megfelelő tűzbiztos ETERNIT-füstcsövek kaphatók

Ing. S. Márton-cégnél
Timișoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 74

Adás-vétel

Komplett fürők és legújabb modellel melltartók speciális készítője SANITARIA, Kossuth L.-utca 21. Telefon 23-95.

Üzletrolló

tűvegajtókkal jó állapotban eladó. V., Blaskovits-telep, Geml-u. 5. (3149)

Könyvi homokfutó

kisebb ló részére, megvételre kerestetik. Str. Peles 4, TMTE mellett. (3147)

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DE.

Gyermekkosci

keveset használt, jó karban jutányosan eladó. II., Hatház, Bader-u. 1, I. emelet, ajtó 11. (3152)

Veszünk, eladunk

és bizományba elfogadunk butor és mindenféle berendezéseket. Cim a kiadóban. (980)



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Lakás

3 szobás

teljes modern lakást november 1-re, lehetőleg kerttel, villamos megállóhoz közel keresek. Cim a kiadóban. (242)

A Temesvári Bank épületében

modern 2, 3 és 5 szobás lakások november 1-ére kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél. (3121)

Szabad iroda- és üzlethelyiségek a Kereskedelmi és iparkamara palotájában. A Kereskedelmi és iparkamara palotájában bérbeadandó azonnalra a földszinten egy nagy és egy kis üzlethelyiség, a második emeleten 5 szoba, előszoba irodák számára, a harmadik emeleten 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, a negyedik emeleten 2 garszon lakás vagy iroda 2 szobával és előszobával. Információk a Kereskedelmi és Iparkamara irodájában. (1136)

Bogdarigós gyógyfürdő

A Bánságnak fenyvesekkel övezett legszebb helye

Rheuma

köszvény

csusz

bénulás

vérszegénység

eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, makacs tüdőbajnál a levegő, a fürdő és ivókúra javulást és felépülést eredményezett. Napi pensó (háromszori bő étkezés, fürdő és elsőosztályu szoba) 100— lei
Temesvártól 40 km-re fekszik a lippai vonalon. Sarlota állomáson az igazgatóság autói állanak a vendégek rendelkezésére.

Kiadó

raktárhelyiség a piaristáknál. (3140)

Modern 4 szobás

lakások kiadók a Papneveldei bérházban, Belváros, Lonovics-utca 12. (3151)

Kényelmes 4 szobás

lakás kiadó. Gyárvaros, Bárany-utca 6. (3150)

Belváros központjában

3 szobás lakás november 1-re kiadó. Felvilágosítást ad dr. Fischer Béla ügyvéd, Belváros, Széchenyi-utca 4. sz. (3133)

Szép 1 vagy 2 szobás

udvari lakás új házban, virágkerttel és közös fürdőszobával olcsón kiadó. Ugyanott szuterénlakás olcsón kiadó. III., Kereszt-tér 2. (3146)

Idősebb házaspár

3 szobás lakást keres, lehetőleg kerttel vagy verandával (teljesen modern), közel a villamoshoz. Cimeket „Pontos ház-bér” jellegre a kiadóba kérek. (95)

2 szobás

lakás fürdőszobával és mellékhelyiségekkel, valamint két 1 szobás, konyhás lakás azonnalra kiadó. Ugyanott villany- és vízvezetékhez értő házmester keresetetik. III., Hattyu-u. 12. (3130)

Egyszobás

konyhás lakás vízvezetékkel, villanyal szeptember 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 78. (3096)

3 szobás

lakás azonnalra 800 leiert kiadó. IV., Pacsirta-u. 35. (3154)

Kétszobás

szuterénlakás, üzletnek is azonnalra is kiadó. II., Sörhá Bővebbet Steiner József, építész, dája, I., Diaconovici Loga 4.

Ha szép akar lenni

használgon KULKA-féle lilium-tejkrém, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyártárában a „Fekete Sas” Belváros, Szent György-

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe

Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, mind ruhákat, reggeli ruhákat, gyermek, babakelengyét stb. Javító gástanul és olcsón készülni. I rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Nem fog unatkozni

ha előfizet a LIBRO kölcsön-fotokra. Minden előfizetőnek díjmentesen rendelkezőre áll a cég modern könyvtára. „LIBRO” Belváros, Palota. Telefon 23-37.

„Sigi”
Gummi!

„SIGI” prezervatív megbízható, kágyógyszertárakban és drogériák

Viszkocsill László

vénnök

CSERNOVICZ, Str. Iam Flondor (Herrengasse) 2

//

Olcsó áron készít: sportjelvényeket, egyetemi jelvényeket, gombok, zászlószegkek számára való stannikat rajz után és minden a szakmába vágó munkát

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépé